

# YICボランティア!

2023年  
5月号

公益財団法人 八尾市国際交流センター (YIC) ボランティア活動情報誌

案内

## ボランティア研修会～日本語ボランティア・入門編～(全5回)

日本語交流ボランティアの活動において必要なことや日本語の教え方についての研修会です。  
この研修会をきっかけに、日本語交流の活動に参加してみませんか！？

1 6月18日(日曜日)

### 「やさしい日本語による教室活動」

講師：岩田一成(聖心女子大学教授)

2 6月25日(日曜日)

### 「日本語ってどんなことば？」

講師：福井武司(神戸YWCA学院日本語教師養成コースコーディネーター)

3 7月2日(日曜日)

### 「まだあまり日本語でコミュニケーションがとれない学習者とどう向き合うの？」

講師：安田乙世(日本語教師／日本語教育学校支援専門員)

4 7月16日(日曜日)

### 「日本語の文法をのぞいてみよう！」

講師：福井武司

5 7月30日(日曜日)

### 「『やさしい日本語』でおしゃべりを楽しむ～日本語交流活動を体験してみよう～」

講師：矢谷久美子(日本語教育支援グループことは理事長)



時間：午後2時30分から午後4時30分まで



ところ：生涯学習センター・大研修室



定員：各30人(申込み順)



申込み：電話・来所



対象：18歳以上



参加費：1回550円(YICボランティアは無料)

始めよう！日本語交流ボランティア

案内

## 日本語交流ボランティア「集まろ会」

日本語交流の情報交換の場として、ボランティア同士が集まってお話しする会を開催します！

他のペアはどんな活動をしているのだろう、会話を希望する学習者とどのように交流しているのだろう等々、日頃の活動で気になることや聞いてみたいことをみんなで話してみませんか？

とき：5月28日(日曜日) 午後12時30分から午後2時まで

ところ：生涯学習センター・小研修室(4)

対象：日本語交流ボランティア

参加費：無料

定員：15人(申込み順)

申込み：電話・来所



ベトナム中部に位置するフエの有名なローカルフード **Bánh bột lọc** を一緒に作ります！また、身体に優しい  
Chè Sen の試食等、ハンさんのベトナム食文化の紹介を通して、参加者同士交流しましょう！

★とき：6月25日（日曜日）午前10時30分から午後2時まで

★ところ：生涯学習センター・料理室

★対象：16歳（高校生）以上

★定員：25人（申込順・最少開催人数6人）

★持ち物：エプロン、三角巾、手を拭くタオル

★参加費：800円（当日支払い）

★申込み：電話・来所 6月22日（木曜日）締切



ゴーティトゥハン  
ベトナム社会主義共和国・ハイフォン出身



### バンボック

タピオカ粉で作った生地は  
もちもちとした食感。中に  
豚肉や海老などを入れて  
茹でたフエの名物料理。

在留資格や労働、生活のことなど、多言語で相談できます。弁護士や入管の人に相談できる日もあります。

相談内容	とき	時間
行政書士	6月11日（日曜日）	午後1時30分から午後4時30分まで
労働	6月19日（月曜日）	午後1時30分から午後5時15分まで
法律（弁護士）	6月25日（日曜日）	午後1時30分から午後4時30分まで
生活	6月26日（月曜日）	午後1時30分から午後5時まで
	6月27日（火曜日）	午後1時30分から午後5時まで
入管	6月28日（水曜日）	午後1時30分から午後5時まで

★対象：外国人住民

★参加費：無料

★相談方法：①家からZoomで相談 ②八尾市外国人相談窓口（八尾市国際交流センター）に来て相談窓口からZoomで相談

★対応言語：英語、ベトナム語、中国語、タイ語、韓国・朝鮮語、フィリピン語、ネパール語、ポルトガル語  
スペイン語、インドネシア語、ウクライナ語、ロシア語、やさしい日本語

主催・問合せ  
申し込み

八尾市外国人相談窓口 (TEL:072-924-3337・メール：hellosoudan.ycs@wind.ocn.ne.jp)  
QRコード、各相談日の1週間前締切

※この相談会は（公財）大阪府国際交流財団の「オンライン相談事業」を活用しています。

★書名 おはなしドリル ベストセレクション

①科学と自然のおはなし ②はじめてのおはなしドリル

★発行所 株式会社 学研プラス

読書と学習の習慣を身につける「おはなしドリル」シリーズのベストセレクション版。  
科学や宇宙、ことわざ、世界の名作などいろいろなテーマを楽しみながら学べます。



# インターンシップ生受入れを終えて

大阪経済法科大学から2人のインターン生を受入れました。「多文化保育」や「災害時ボランティア研修」など様々な事業運営を経験、最終日には「多文化共生に向けて」を題材にプレゼンテーションをしました。インターンの経験を基にした内容は説得力があり新鮮で、私たち職員も大変勉強になりました。2人の10日間のインターンシップの感想を紹介します。



ハ尾市国際交流センターでは様々な活動に参加させていただき、普段の大学生生活ではできない貴重な体験をすることができました。特に印象に残っているのは、「話そー！日本語」での外国人住民の方によるスピーチです。日本に来てからの苦労やこれからの夢など、母語ではない日本語で語る姿に胸を打たれました。また、日本語交流グループではいつも当たり前のように使っている日本語を外国人住民の方々に教えることの難しさを感じました。センターでの経験をこれからに活かしていきたいと思います。ありがとうございました。



全てのイベントが私にとって素晴らしい思い出です。職員さんやボランティアさん達の姿を10日間、近くで拝見させていただき、自分のためではなく「この人のために何ができるか。」を常に考えて行動されていました。また、日本語交流のグループを受け持つ経験もさせていただき、日本語の複雑さと奥深さに私自身が気付かされた部分が多くありました。ハ尾市は英語を母語としない国の出身の方々が多くいます。“やさしい日本語”を使って、困っている人には積極的に声掛けをし、多文化共生をもっと広めていきたいです。

## 他団体

### 全米青少年美術コンテスト2023 八尾地区選考会 「最優秀賞」紹介

主催：八尾市姉妹都市提携協会

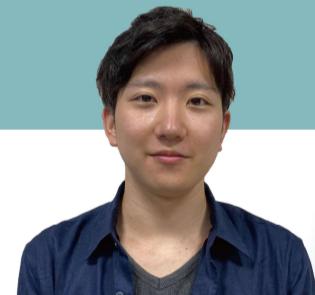
アメリカ各都市とその姉妹都市の青少年対象に行われる「全米青少年美術コンテスト2023」のテーマは「小さなことからの平和—私のコミュニティにおける食の安全—」。審査の結果、八尾地区の最優秀賞には以下の作品が選ばれ、全米青少年美術コンテスト（本選）に応募しました。



「つながりと循環」富永 恵さん（金光八尾高等学校）  
悪いつながりは悪い循環を引き起こし、食の安全を脅かす。世界の一人一人が良いつながりを大事にすることによって良い循環を生み出す。そして、良い循環は未来の資源を守る。現代では世界の資源のやり方を自由に行える環境が整っている。あとは、一人一人の強い思いが食の安全につながる。

## ★ ★ Treasure Yic

116th



YICメンバーを数珠つなぎ形式でインタビュー。  
前回の安積 欣志さんからの紹介です！

馬場 健さん・八尾市在住  
YICメンバー歴 約3ヶ月

高校生の時、修学旅行でシンガポールとオーストラリアに行ったことが、人生の中でも大きな出来事の一つだったという馬場さん。人々が周りの目を気にせず、自由に振る舞う姿を目の当たりにし、自分がそれまでいた世界の小ささを実感したと言います。それから、もっと世界を知りたいと中国やベトナムなど海外へ旅行する大学生活を送っていたそう。社会人となった今でも休みがあれば国内でもふらっと出かけ、旅先で美味しいカフェなどを見つけるのが楽しみなのだそうです。

YICでボランティアを始めて間もない馬場さん。まだ日本語が十分に話せない子どもと接する中で、できるだけ短い文で、関西弁も使わないようにと意識するように。YouTubeでも日本語の話し方を勉強しているという熱心さに頭が下がります。子どもに対して自然とやさしい日本語を使っていたりする様子から、馬場さんの誠実な人柄が伺えました。

将来は、タイのバンコクへ移住することを目指しているそう。（日本の税金が高すぎることが理由だとか？！）旅行に行くのと、実際に生活することは違うと、日々現地の就職先や町の様子などのリサーチを怠らないという馬場さん。YICでの外国人住民との交流も糧にして、将来の海外移住生活がうまく行くようにと願っています。

大阪府では「子ども食費支援事業」(6月30日締切)を行っています。18歳以下の子ども、妊娠している人はお米等がもらえます。申し込み方法等分からない人は相談窓口に聞いてください。  
また、生活で困っていることや聞きたいこと等があれば、来所や電話、メールで相談してください。

対応言語	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
英語	○			○	○		
中国語	●			○	○		
ベトナム語	○ 第2 第4	やす 休み	●		●	○	やす 休み
日本語	○			○	○	○	○

○…午前9時から午後5時まで ●…午後1時から午後5時まで

※他の言語は翻訳機を使って対応します。



LINE からも多言語で

相談できます！

とも 友だち追加はこちらから！



相談窓口案内チラシ

## サークル (YIC の活動に登録している人が参加できます。参加費: 無料 申込み: 不要)

歌おう♪日本語  
かしでことばいみがくしゅうあとうたおぼうたう  
歌詞に出てくる言葉の意味を学習した後、歌を覚えてみんなで歌います。  
いろんな国の人たちが音楽を通して交流しています。 (リーダー: 山下 明美)



とき 5月21日(日曜日) 午後12時15分から午後1時45分まで  
ところ 生涯学習センター・中研修室1

韓国語サークル  
へバラギ  
かんこくご  
かんこくご わひとさんかたのかんこくぶんかことばあ  
韓国語が分からない人も参加できます！楽しく韓国の文化や言葉に触れます。(リーダー: 竹田 侑加)

とき ①5月18日(木曜日) 午後7時から午後8時まで ②6月4日(日曜日) 午後2時から午後3時まで  
テーマ ①乗り物の名前 ②韓国語の基本母音  
ところ 生涯学習センター

ヨガサークル  
えん  
かんこくご わひとさんかたのかんこくぶんかことばあ  
ストレッチと柔軟をした後、呼吸法を取り入れながらヨガのポーズで心身を整えます。  
初めての人も大歓迎。ヨガを通して交流しましょう。 (リーダー: 小平 香里)

とき 5月12日(金曜日)、5月19日(金曜日) 午後1時から午後2時30分まで  
ところ 生涯学習センター・和室  
持ち物 ヨガマット、5本指靴下(または裸足)、タオル、飲み物 ※体を動かしやすい服装で参加してください。

English Club  
We're all good friends  
英語サークル  
えん  
かんこくご わひとさんかたのかんこくぶんかことばあ  
テーマに沿って英語でおしゃべりしてみんなで楽しく交流します。(リーダー: グエンティミニヤット)

とき 5月21日(日曜日) 午前10時30分から午後12時まで  
テーマ My life  
ところ 生涯学習センター・中研修室1



公益財団法人 八尾市国際交流センター

八尾市旭ヶ丘5-85-16  
<開所時間> 午前8時45分から午後5時15分まで

<TEL> 072-924-3331

八尾市生涯学習センター内  
<休所日> 月曜日・土曜日・祝日

<E-mail> helloyic@helen.ocn.ne.jp



ホームページ

Facebook